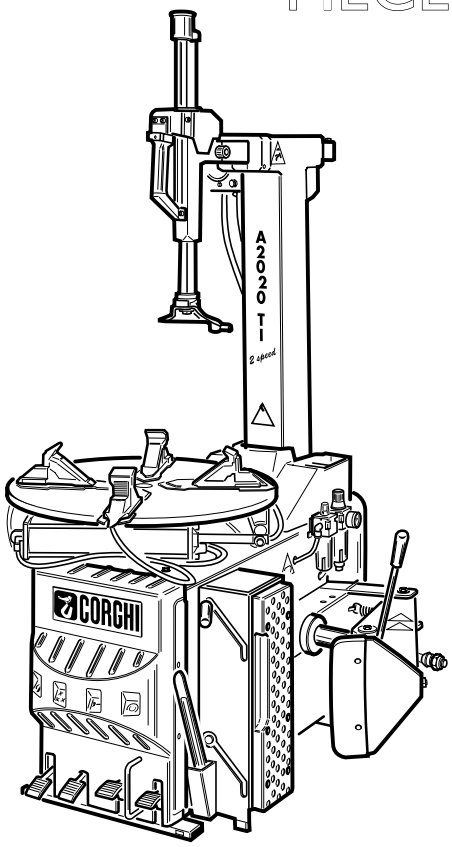
Questo libretto non autorizza l'utente ad intervenire sulle macchina ad esclusione di quanto esplicitamente descritto nel Manuale d'uso, ma consente all'utente di fornire informazioni precise all'Assistenza tecnica, al fine di ridurre i tempi di intervento.

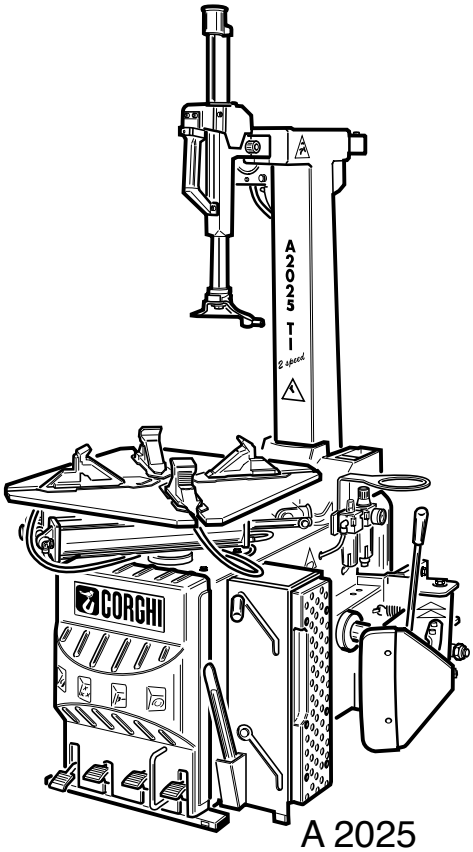
A 2020
A 2025
A 2030

The "Spare parts" booklet does not authorize the user to carry out work on the machine unless expressly specified in the instruction manual, but does enable him to provide accurate information to the assistance service in order to reduce downtime.

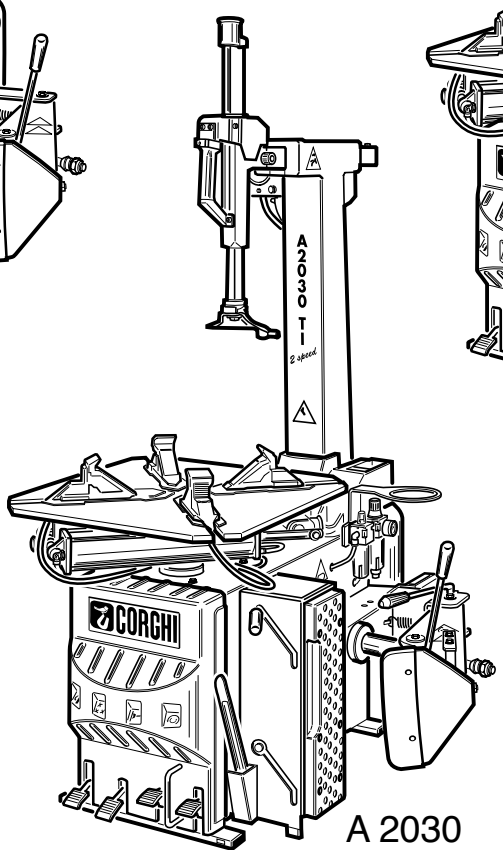
PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS LIST
ERSATZTEILLISTE
PIECES DE RECHANGE



A 2020



A 2025



A 2030

Code
4-104412D

Production from
12 / 10

Der Katalog Ersatzteile stellt keine Genehmigung zu eigenmächtigen Eingriffen dar (mit Ausnahme jener im Handbuch beschriebenen), sondern er soll den Anwender in die Lage versetzen, dem technischen Service präzise Informationen zu liefern, um die Reparaturzeiten zu verkürzen.

CORGHI

Le livret "Pièces de rechange", n'autorise pas l'utilisateur à intervenir sur les machines, sauf pour tout ce qui est clairement décrit dans le manuel d'utilisation, mais lui permet de fournir des informations précises à l'assistance technique, afin de diminuer les délais d'intervention.

I

Sul presente documento sono stati indicati in grassetto i codici che sono variati rispetto a quelli riportati nella precedente versione del 04/09

En

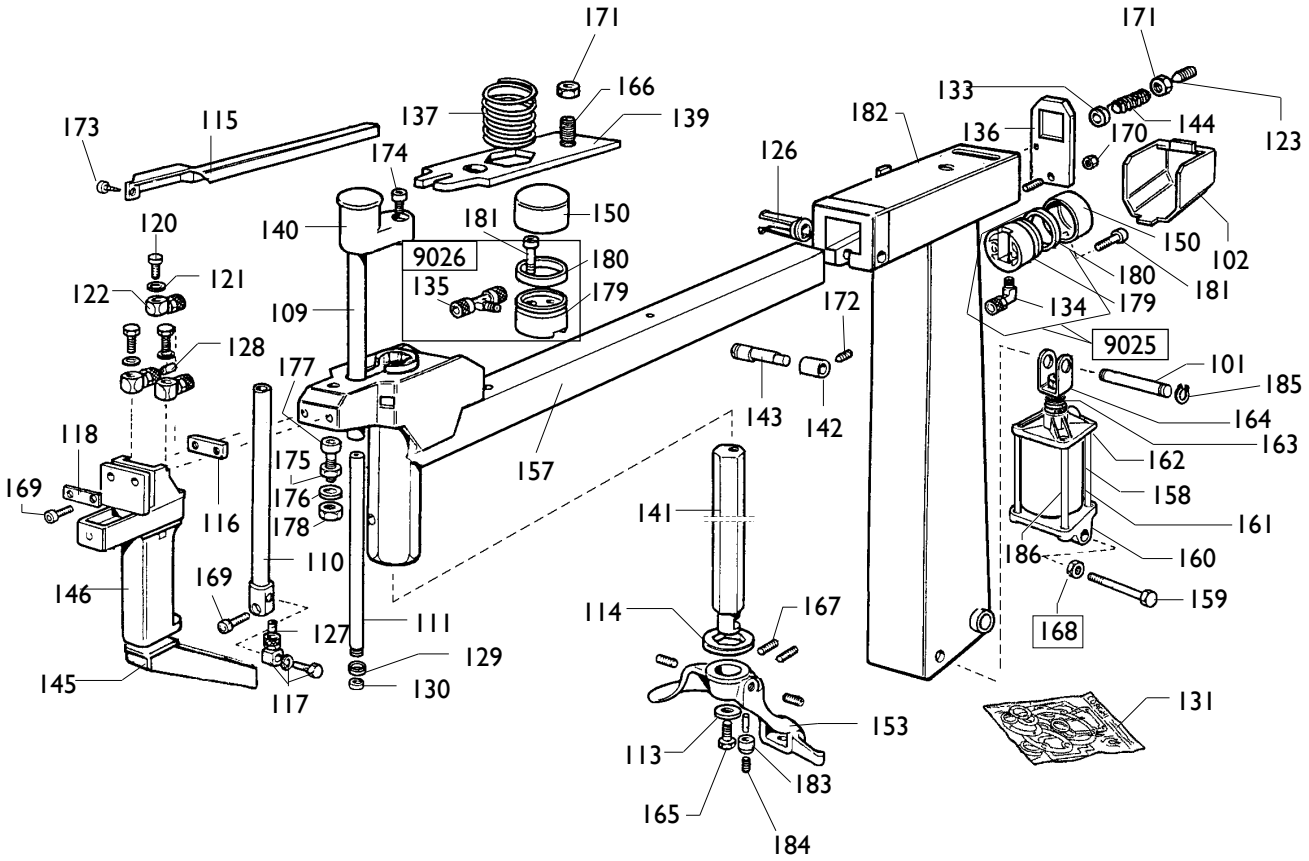
Codes that have changed from those given in the previous version dated 04/09 are indicated in bold type in this document

De

Die gegenüber der Vorgängerversion vom 04/09 geänderten Codes sind im vorliegenden Dokument fettgedruckt angegeben

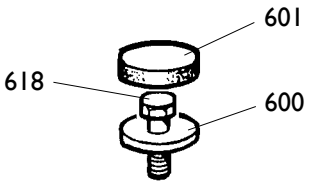
Fr

Ce document reporte en gras les codes qui ont été modifiés par rapport à ceux reportés dans la version précédente du mois de 04/09

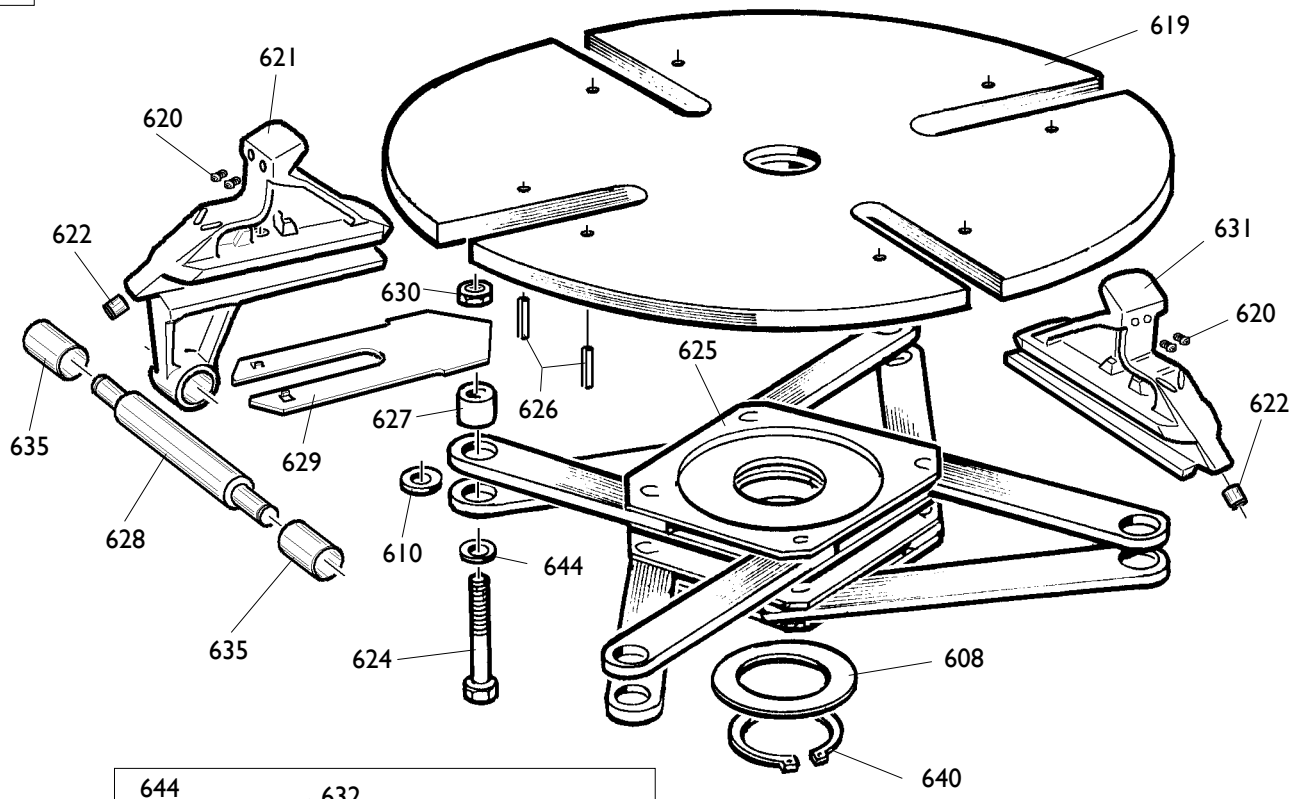


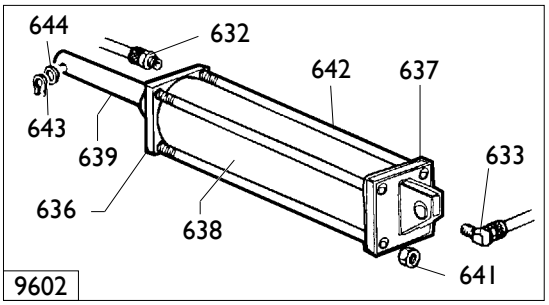
0101	326667	PERNO SUP.	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0102	426773	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0109	338858	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0110	238856	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0111	338855	STELO	STEM	SCHAFT	TIGE
0113	350194	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0114	428681	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0115	426763	GUIDA	GUIDE	FUEHRUNG	GLISSIERE
0116	327284	PIASTRINA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0117	5-102718	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0118	327283	PIASTRINA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0120	3-00070	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0121	3-00452	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0122	3-00079	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0123	341836	VITE M12	SCREW		
0126	431061	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0127	327753	STROZZATORE D.0,65	THROTTLER	DROSSELKLAPPE	ETRANGLEUR
0128	331783	STROZZATORE D.1,25	THROTTLER	DROSSELKLAPPE	ETRANGLEUR
0129	427299	GUARNIZIONE	SEAL	DICHTUNG	JOINT
0130	432090	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0131	241484	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS

0133	339803	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
9025	239805	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON
0134	3-00106	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
9026	239806	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON
0135	3-00119	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0136	336142	PIASTRA	SLAB	PLATTE	PLAQUE
0137	440342	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0139	340429	PIASTRA	SLAB	PLATTE	PLAQUE
0140	440428	POMOLO	KNOB	BALLENGRIFF	POMMEAU
0141	340430	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0142	339782	RULLO	ROLLER	WALZE	ROULEAU
0143	339786	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0144	439787	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0145	440692	PROLUNGA	EXTENSION CORD	VERLAENGERUNG	RALLONGE
0146	231744	RUBINETTO	COCK	HAHN	ROBINET
0150	326537	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0153	258458	TORRETTA	HEAD	DREHKOPF	TOURELLE
0157	4-101588	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0158	4-100825	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0159	4-101715	PERNO INFERIORE	PIN		
0160	338299	FLANGIA POST.	FLANGE		
0161	4-100828	CAMICIA	LINER		
0162	338300	FLANGIA ANT.	FLANGE		
0163	4-100826	STELO	ROD		
0164	323350	CAVALLOTTO	SUPPORT		
0165	350197	VITE	SCREW		
0166	2-01291	VITE	SCREW		
0167	2-71357	VITE M12	SCREW		
0168	**4-101716**	**DISTANZIALE**	**SPACER**		
0169	**3-00310**	**VITE M6**	**SCREW**		
0170	**2-00157**	**DADO M10**	**NUT**		
0171	**2-00158**	**DADO M12**	**NUT**		
0172	**2-00542**	**GRANO M6X6**	**NUT**		
0173	**2-00643**	**VITE 3.5X6.5**	**SCREW**		
0174	**2-00909**	**VITE M6X35**	**SCREW**		
0175	**431061**	**BOCCOLA GUIDA**	**BUSH**		
0176	**432090**	**ANELLO GUIDA**	**RING**		
0177	**2-00367**	**VITE M6X45**	**SCREW**		
0178	**2-00150**	**DADO M6**	**NUT**		
0179	**443077**	**PISTONE**	**PISTON**		
0180	**443078**	**GUARNIZIONE**	**GASKET**		
0181	**2-00314**	**VITE M6X40**	**SCREW**		
0182	**4-100799**	**PALO**	**ARM**		
0183	**322738**	**RULLINO**	**ROLLER**		
0184	**342051**	**PERNO**	**PIN**		
0185	**2-00821**	**SEEGER D.18**	**SEEGER**		
0186	**4-100827**	**TIRANTE**	**BOLT**		

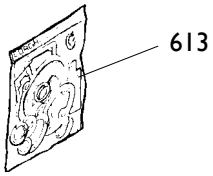

601
618
600

9601

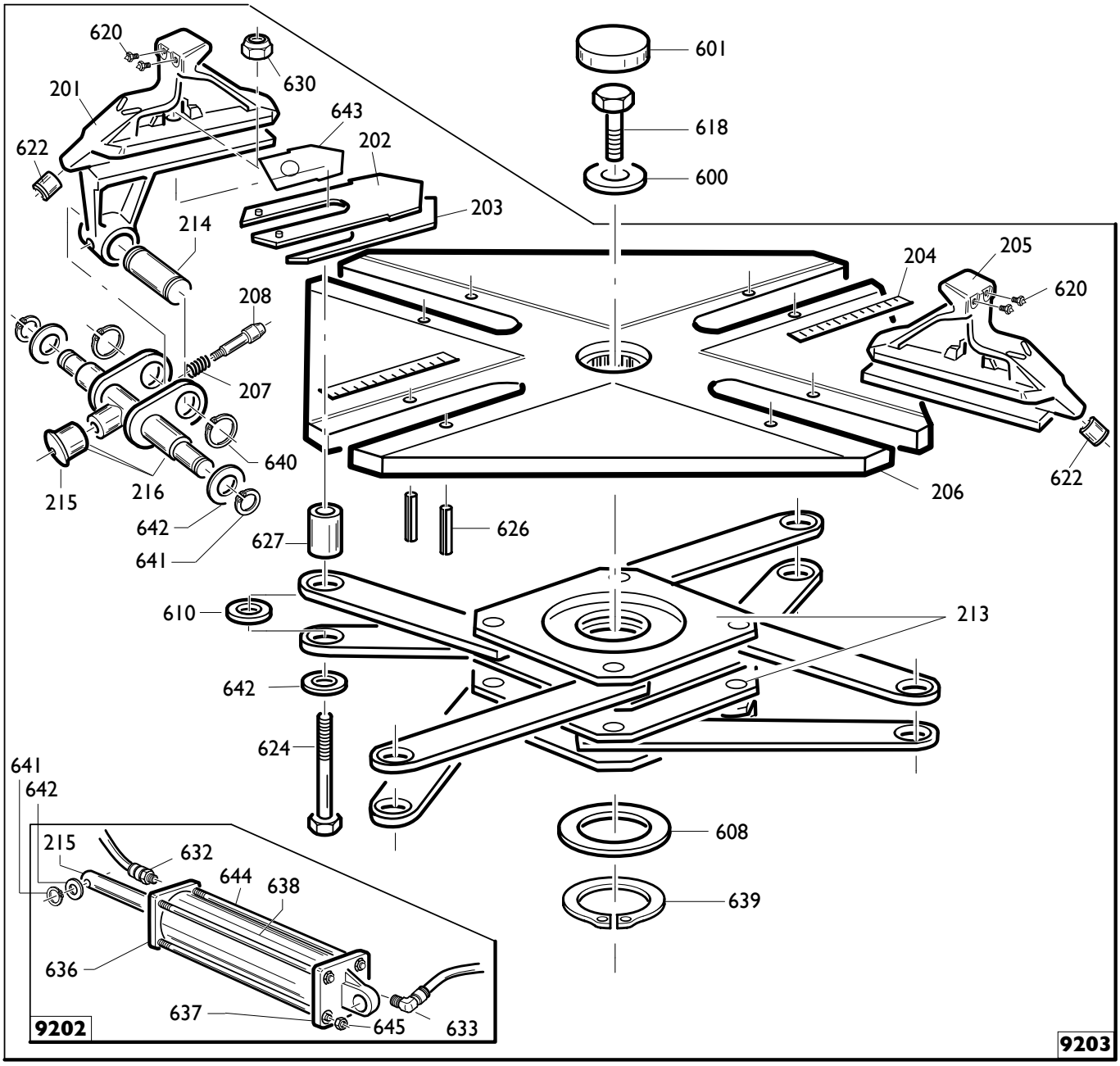

619
621
620
622
631
630
620
625
627
626
622
635
629
628
610
644
635
624
608
640


644
632
642
637
643
639
633
636
638
641

9602


613

0600	323363	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0601	426514	TAPPO	PLUG	STOPFEN	BOUCHON
0613	238548	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS
0618	2-01216	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
9601	253801	AUTOCENTRANTE T.I.	TURNTABLE T.I.		
9601	253802	AUTOCENTRANTE	TURNTABLE	.	
0608	455082	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0610	437964	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0619	253758	PIATTO	PLATE	TELLER	PLAT
0620	339146	PUNTE DI BLOCC.	LOCKING PEAK	FESTKLEMMENSPITZE	POINTE DE BLOC.
0621	253815	APPOGGIO TRAINANTE	RIM SUPPORT	STUETZE	APPUI
0621	253813	APPOGG.T.I.TRAINANTE	RIM SUPPORT T.I.	STUETZE T.I.	APPUI T.I.
0622	441100	RACCORDO T.I.	CONNECTOR T.I.	ANSCHLUSS T.I.	RACCORD T.I.
0624	2-02199	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0625	253776	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0626	2-01059	SPINA	PLUG	STECKER	FICHE
0627	353803	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0628	353804	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0629	354638	COPRIASOLA	COVER	LOCHSTOPFEN	BOUCHON
0630	2-02200	DADO	NUT	MUTTER	ECROU
0631	253812	APPOGGIO T.I. TRAINATO	RIM SUPPORT T.I.	STUETZE T.I.	APPUI T.I.
0631	253814	APPOGGIO TRAINATO	RIM SUPPORT	STUETZE	APPUI
0635	354308	TUBO	HOSE		
0640	**2-01283**	**SEEGER D.65**	**SEEGER**		
0644	**2-00214**	**RONDELLA D.12**	**WASHER**		
9602	253784	CILINDRO DESTRO	CYLINDER RIGHT	ZYLINDER	CYLINDRE
9602	253783	CILINDRO SINISTRO	CYLINDER LEFT	ZYLINDER	CYLINDRE
0632	3-02045	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0633	3-02044	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0636	328572	FLANGIA ANT.	FLANGE		
0637	328573	FLANGIA POST.	FLANGE		
0638	353785	CAMICIA	LINER		
0639	353786	STELO	ROD		
0641	**2-01137**	**DADO M8**	**NUT**		
0642	**453791**	**TIRANTE**	**BOLT**		
0643	**2-00025**	**SEEGEER D.12**	**SEEGER**		

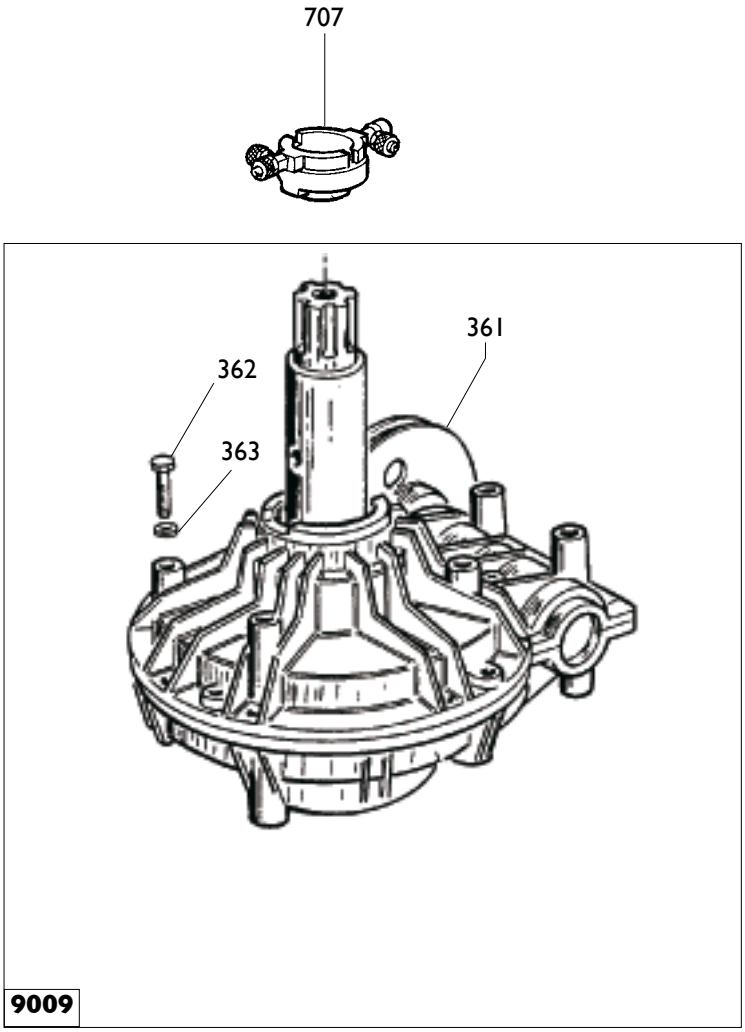


0600	323363	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0601	426514	TAPPO	PLUG	STOPFEN	BOUCHON
0613	238548	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS
0618	2-01216	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS

9203	5-100507	AUTOCENTRANTE T.I. 10"-24"	TURNTABLE T.I.
9203	5-100515	AUTOCENTRANTE. STD 10"-24"	TURNTABLE STD
9203	5-100489	AUTOCENTRANTE T.I. 10"-26"	TURNTABLE T.I.
9203	5-100520	AUTOCENTRANTE. STD 10"-26"	TURNTABLE STD

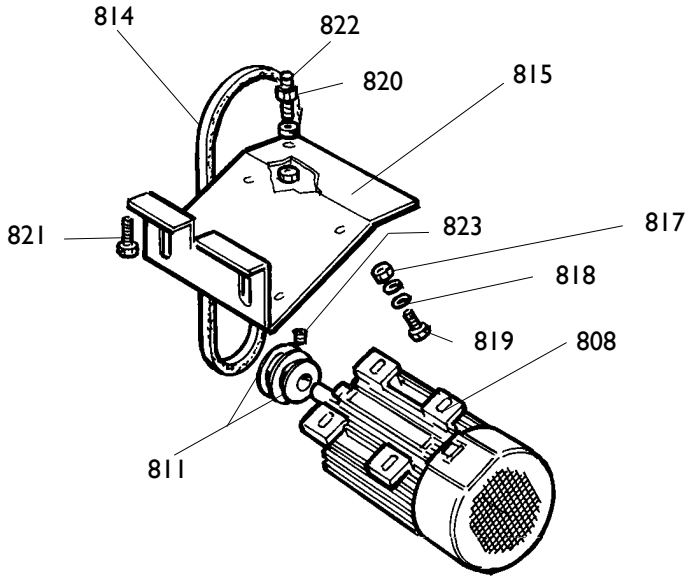
0201	5-100460	APPOGGIO T.I. TRAIN.	RIM SUPPORT T.I.	STUETZE T.I.	APPUI T.I.
0201	5-100517	APPOGGIO STD TRAIN.	RIM SUPPORT STD	STUETZE STD	APPUI STD
0202	4-101441	COPRIASOLA 10÷24"	COVER 10÷24"	LOCHSTOPFEN 10÷24"	BOUCHON 10÷24"
0202	4-101657	COPRIASOLA 10÷26"	COVER 10÷26"	LOCHSTOPFEN 10÷26"	BOUCHON 10÷26"
0203	4-101658	COPRIASOLA INF. 10÷26"	COVER INF. 10÷26"	LOCHSTOPFEN INF. 10÷26"	BOUCHON INF. 10÷26"
0204	4-101456	TARGHETTA 10÷24"	DATA PLATE 10÷24"	TYPENSHIELD 10÷24"	PLAQUETTE 10÷24"
0204	4-101706	TARGHETTA 10÷26"	DATA PLATE 10÷26"	TYPENSHIELD 10÷26"	PLAQUETTE 10÷26"
0205	5-100459	APPOGGIO T.I. TRAINATO	RIM SUPPORT T.I.	STUETZE T.I.	APPUI T.I.
0205	5-100516	APPOGGIO STD TRAIN.	RIM SUPPORT STD	STUETZE STD	APPUI STD
0206	4-101438	PIATTO 10÷24"	PLATE 10÷24"	TELLER 10÷24"	PLAT 10÷24"
0206	4-101655	PIATTO 10÷26"	PLATE 10÷26"	TELLER 10÷26"	PLAT 10÷26"
0207	4-101422	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0208	4-101444	INNESTO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0215	4-109834	POMOLO	KNOB	BALLENGRIFF	POMMEAU
0216	5-103522	MANOVELLA+POMOLO	CRANK	KURBEL	MANIVELLE
0213	4-101651	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0214	4-101442	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0608	455082	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0610	437964	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0620	339146	PUNTE DI BLOCC.	LOCKING PEAK		
0622	441100	RACCORDO T.I.	CONNECTOR T.I.	ANSCHLUSS T.I.	RACCORD T.I.
0624	2-02199	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0626	2-01059	SPINA	PLUG	STECKER	FICHE
0627	353803	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0630	2-02200	DADO	NUT	MUTTER	ECROU
0639	2-01283	SEEGER D.65	SEEGER D.65		
0640	2-71587	SEEGER D.20	SEEGER D.20		
0641	2-00025	SEEGER D.12	SEEGER D.12		
0642	2-00214	RONDELLA D.12	WASHER		
0643	**4-101453**	**SLITTA**	**SLIDE**		
0644	**453791**	**TIRANTE**	**BOLT**		
0645	**2-01137**	**DADO M8**	**NUT**		

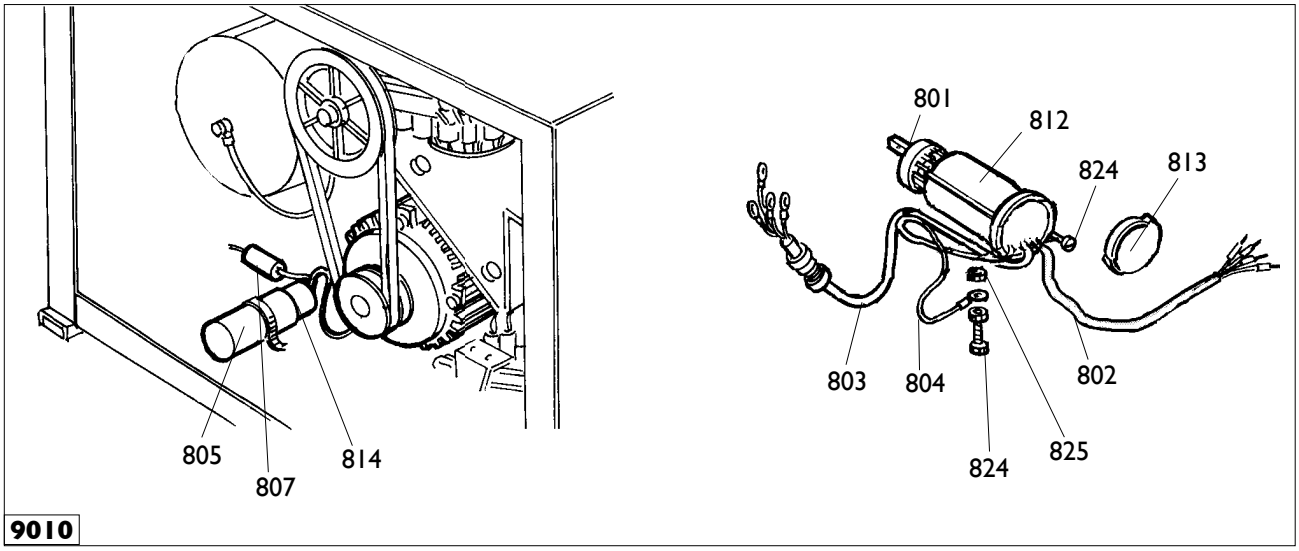
9202	5-100455	CILIN. DX 10÷24"	CYLINDER RIGHT	ZYLINDER 10÷24"	CYLIND. 10÷24"
9202	5-100454	CILIN. SX 10÷24"	CYLINDER LEFT	ZYLINDER 10÷24"	CYLIND. 10÷24"
9202	5-100357	CILIN. DX 10÷26"	CYLINDER RIGHT	ZYLINDER 10÷26"	CYLIND. 10÷26"
9202	5-100356	CILIN. SX 10÷26"	CYLINDER LEFT	ZYLINDER 10÷26"	CYLIND. 10÷26"
0632	3-02045	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0633	3-02044	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0636	328572	FLANGIA ANT.	FLANGE		
0637	328573	FLANGIA POST.	FLANGE		
0638	353785	CAMICIA CIL.24"	LINER 24"		
0638	4-101083	CAMICIA CIL.26"	LINER 26"		
0215	4-101430	STELO	ROD		


707
361
362
363
9009

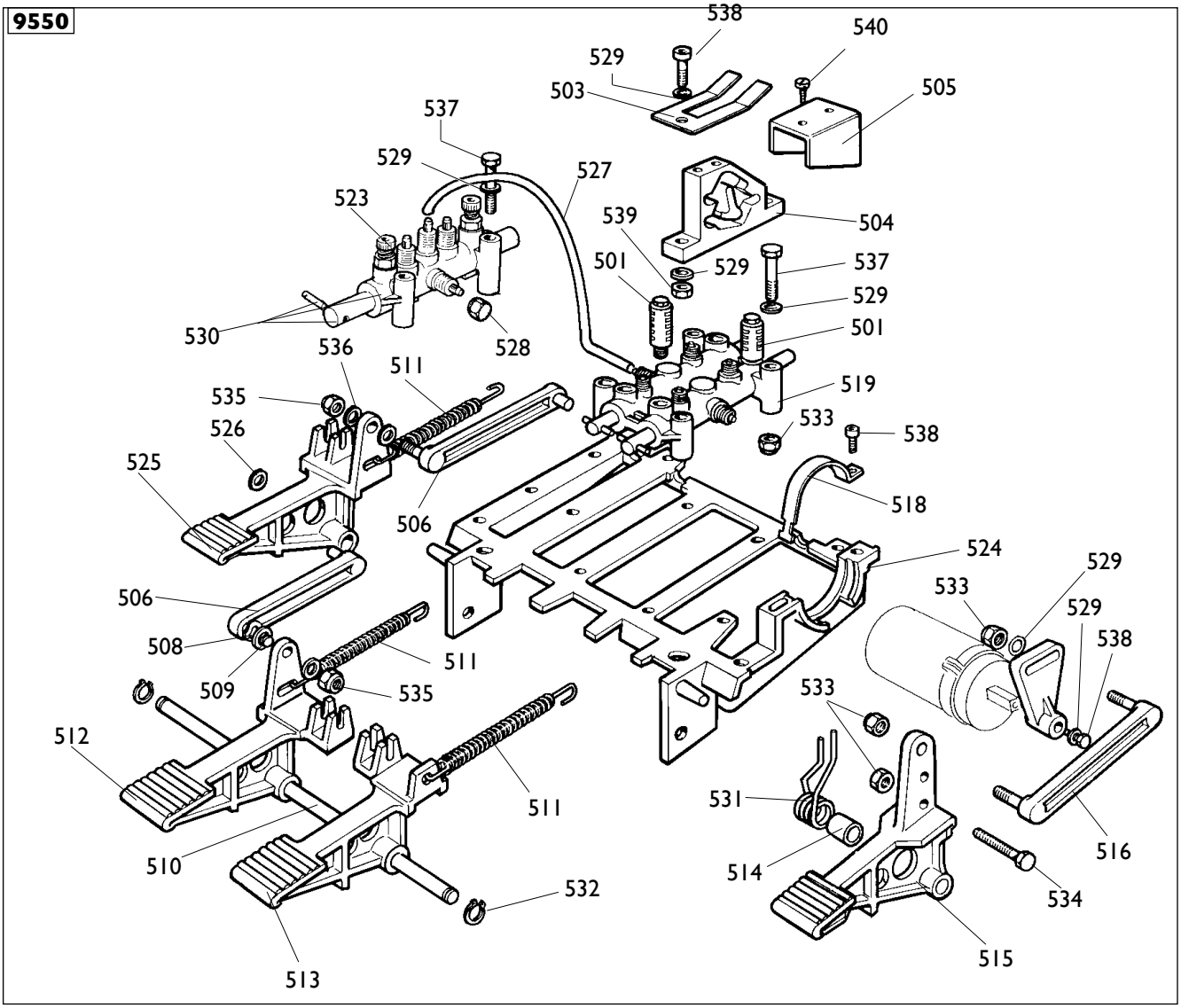
9009	5-102647	RIDUTTORE		GEAR BOX	
9009	239555	RIDUTTORE pneumatico	GEAR BOX air		
9009	5-102648	RIDUTTORE DV		GEAR BOX DV	
0361	319073	PULEGGIA (pnem.)	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
0361	314344	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
0362	**2-01046**	**VITE M10X55**	**SCREW**		
0363	**2-00213**	**RONDELLA M10**	**WASHER**		

0707	228389	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

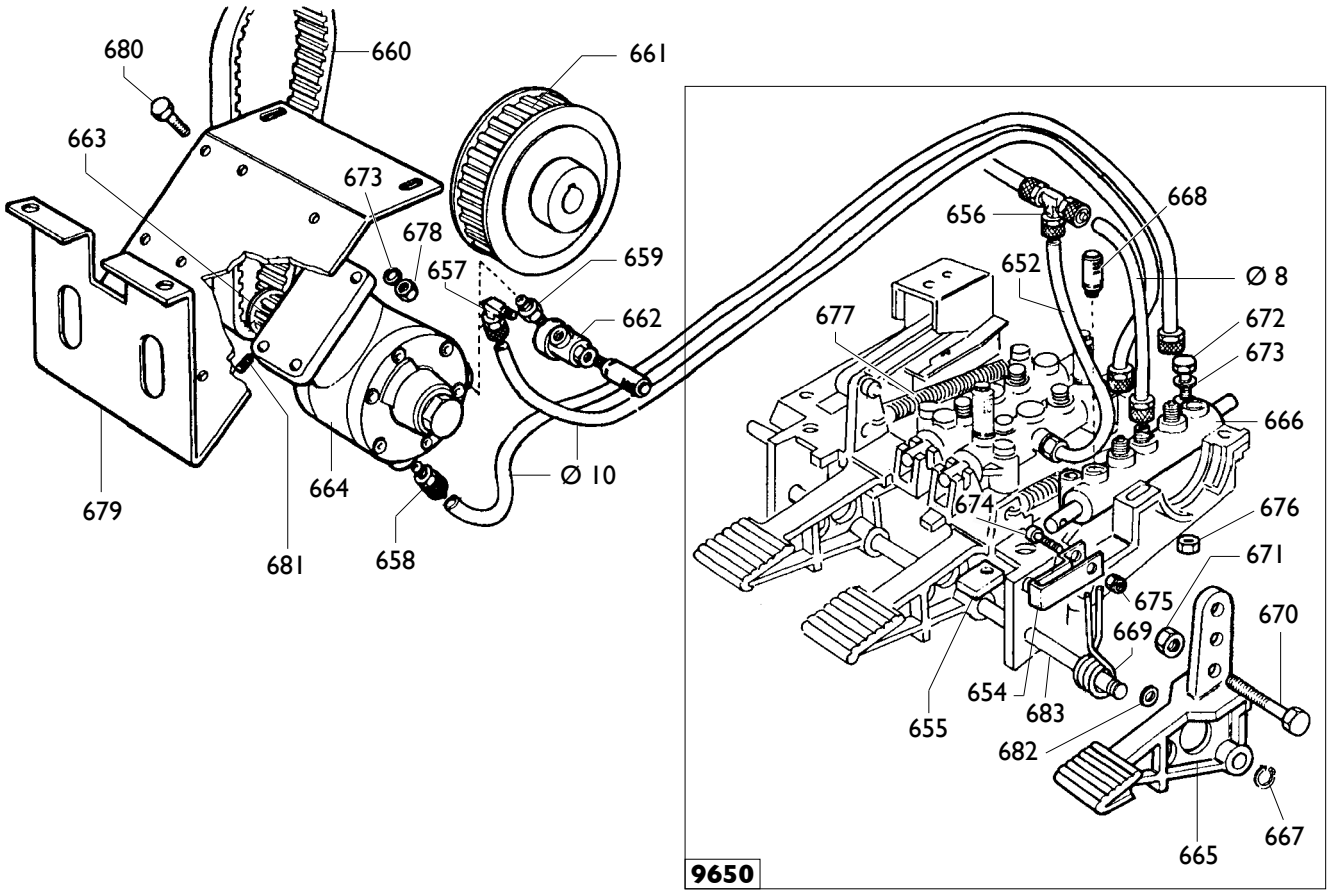

814
822
820
815
821
823
817
818
819
808
811


805
807
814
801
812
824
813
803
804
802
824
825
9010

		IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	ELEKTRISCHE ANLAGE	INST. ELECTRIQUE
9010	5-103989	110V 1ph	110V 1ph	110V 1ph	110V 1ph
0801	5-102741	INVERTITORE	REVERSER	RICHTUNGSWENDER	INVERSEUR
0802	447801	CAVO RETE	CABLE	KABEL	CABLE
0803	249590	CAVO MOTORE	CABLE	KABEL	CABLE
0804	249601	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0805	430750	CAPPELLOTTO	CAP NUT	ABSCHLUSSKAPPE	CAPUCHON
0807	430770	RESISTENZA	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTANCE
0814	4-112706	CONDENSATORE 50 mf	CAPACITOR	KONDENSATOR	CONDENSATEUR
9010	249881	230V 1ph	230V 1ph	230V 1ph	230V 1ph
0801	5-102742	INVERTITORE	REVERSER	RICHTUNGSWENDER	INVERSEUR
0802	447801	CAVO RETE	CABLE	KABEL	CABLE
0803	249590	CAVO MOTORE	CABLE	KABEL	CABLE
0804	249601	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0805	414850	CAPPELLOTTO	CAP NUT	ABSCHLUSSKAPPE	CAPUCHON
0807	430770	RESISTENZA	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTANCE
0814	4-112706	CONDENSATORE	CAPACITOR	KONDENSATOR	CONDENSATEUR
9010	235574	3ph	3ph	3ph	3ph
0801	5-102742	INVERTITORE	REVERSER	RICHTUNGSWENDER	INVERSEUR
0802	447801	CAVO RETE	CABLE	KABEL	CABLE
0803	249590	CAVO MOTORE	CABLE	KABEL	CABLE
0804	249601	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
		MOTORE	*MOTOR*	*MOTOR*	*MOTEUR*
0808	422013	3ph 230/400V	3ph 230/400V	3ph 230/400V	3ph 230/400V
0808	425397	3ph 240/440V	3ph 240/440V	3ph 240/440V	3ph 240/440V
0808	449747	1ph 230V 50Hz	1ph 230V 50Hz	1ph 230V 50Hz	1ph 230V 50Hz
0808	449748	1ph 230V 60Hz	1ph 230V 60Hz	1ph 230V 60Hz	1ph 230V 60Hz
0808	4-112454	1ph 110V 60Hz	1ph 110V 60Hz	1ph 110V 60Hz	1ph 110V 60Hz
0811	331067	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
0812	432065	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0813	430991	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0815	334768	CULLA	CRADLE	WIEGE	BERCEAU
0816	3-00555	CINGHIA	BELT	RIEMEN	
0817	**421349**	**DADO M8**	**NUT**		
0818	**339208**	**RONDELLA M8**	**WASHER**		
0820	**2-00152**	**DADO M10**	**NUT**		
0821	**2-00328**	**VITE M10X20**	**SCREW**		
0822	**455920**	**VITE SPEC M10X60**	**SCREW**		
0823	**2-01091**	**VITE M6X5**	**SCREW**		
0824	**2-00605**	**VITE M4X10**	**SCREW**		
0825	**2-00143**	**DADO M4**	**NUT**		

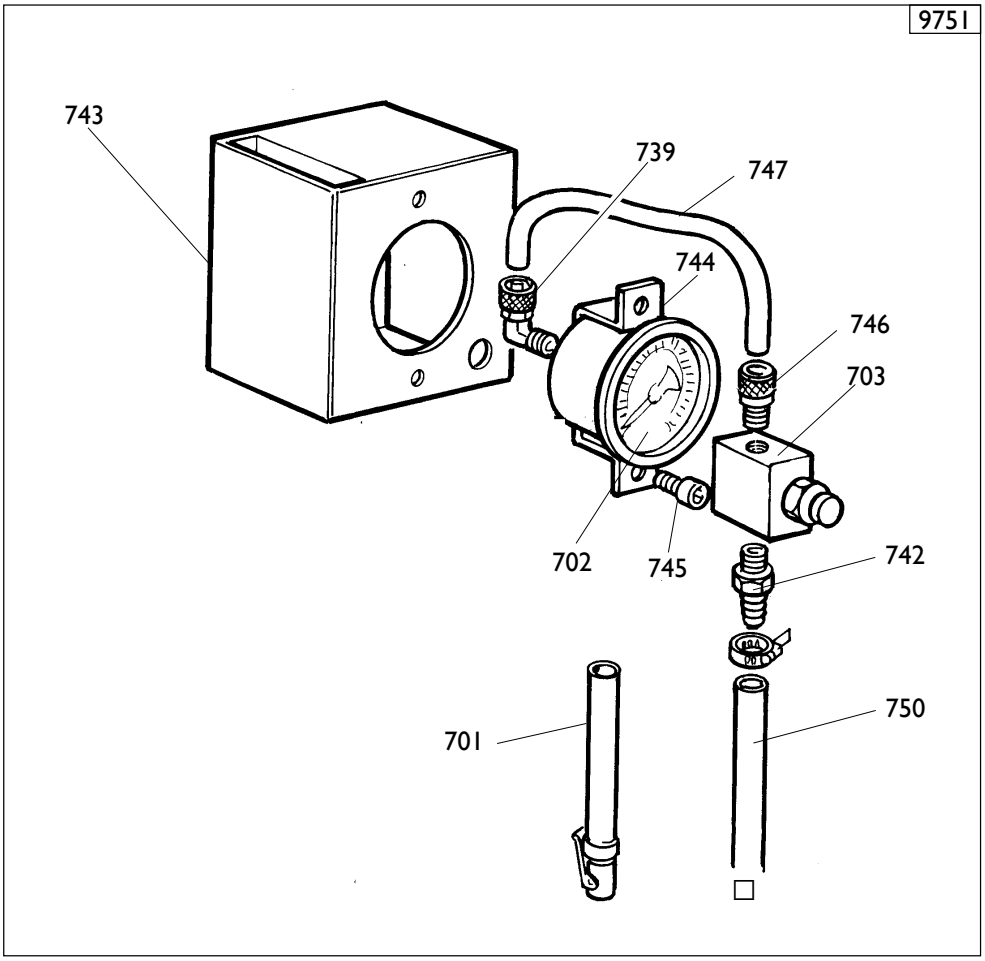

9550
538
540
529
503
505
537
529
527
523
539
504
501
529
537
529
530
528
536
511
501
519
535
533
538
526
525
506
518
524
529
506
533
529
508
511
538
509
535
533
512
511
531
516
510
514
532
534
513
515

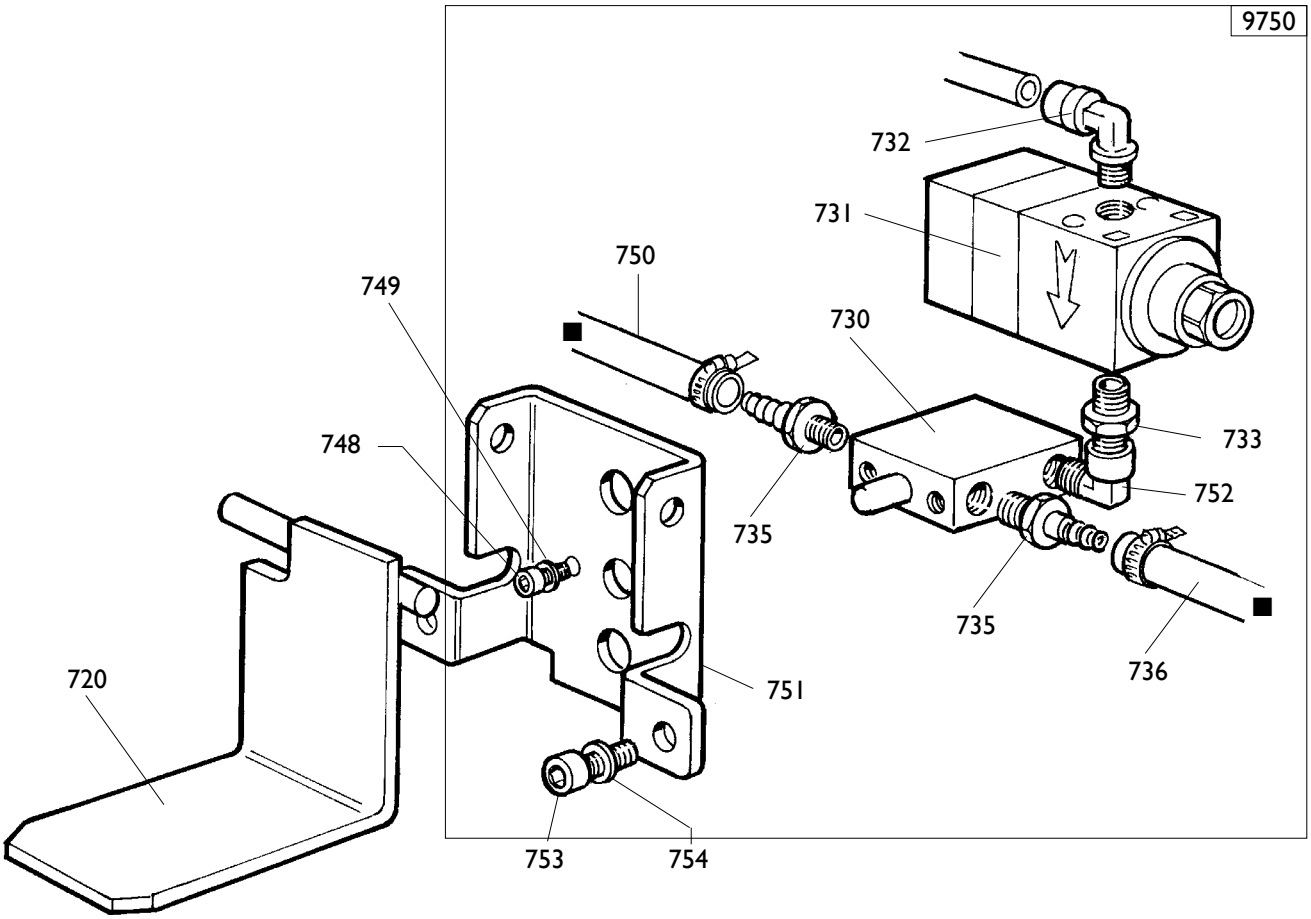
9550	*233678*	*PEDALIERA*	*CONTROL PEDAL*		
0501	3-00183	SILENZIATORE	SILENCER	SCHALLDAEMPFER	SILENCIEUX
0503	325019	BALESTRA	LEAF SPRING	BLATTFEDER	RESSORT A LAMES
0504	425020	CAMMA	CAM	NOCKEN	CAME
0505	325018	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0506	425014	BIELLA	TRACE	PLEUELSTANGE	BIELLE
0508	2-02247	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0509	309358	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0510	325005	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0511	410628	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0512	325031	PEDALE AUTOCENTR.	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0513	325032	PEDALE STALL.	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0514	325050	DISTANZIALE	SPACER	ABSTANDSSTUECK	ENTRETOISE
0515	5-102714	PEDALE INVERT.	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0516	425010	BIELLA	TRACE	PLEUELSTANGE	BIELLE
0517	425027	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0518	332495	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0519	5-102739	RUBINETTO DOPPIO	COCK	HAHN	ROBINET
0521	316199	GHIERA	NUT	NUTMUTTER	BAGUE
0523	433675	REGOLATORE	REGULATOR	REGLER	REGULATEUR
0524	524273	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0525	325030	PEDALE ALZAPALO	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0526	452011	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0527	317610	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0528	383173	TAPPO	PLUG	STOPFEN	BOUCHON
0529	**2-00211**	**RONDELLA D.6**	**WASHER**		
0530	257137	RUBINETTO SINGOLO	COCK	HAHN	ROBINET
0531	**4-109664**	**MOLLA**	**SPRING**	**FEDER**	**RESSORT**
0532	**2-00025**	**SEEGER D.12**	**SEEGER**		
0533	**2-01979**	**DADO M6**	**NUT M6**		
0534	**2-00366**	**VITE M6X40**	**SCREW**		
0535	**2-01137**	**DADO M8**	**NUT**		
0536	**2-00212**	**RONDELLA D.8**	**WASHER**		
0537	**2-00411**	**VITE M6X50**	**SCREW**		
0538	**2-00312**	**VITE M6X25**	**SCREW**		
0539	**2-00155**	**DADO M6**	**NUT**		
0540	**2-01272**	**VITE M2,9X9,5**	**SCREW**		


680
660
661
663
673
678
657
659
662
679
664
681
658
Ø 10
656
668
652
Ø 8
677
672
673
666
674
676
671
675
669
670
654
683
655
682
667
665
9650

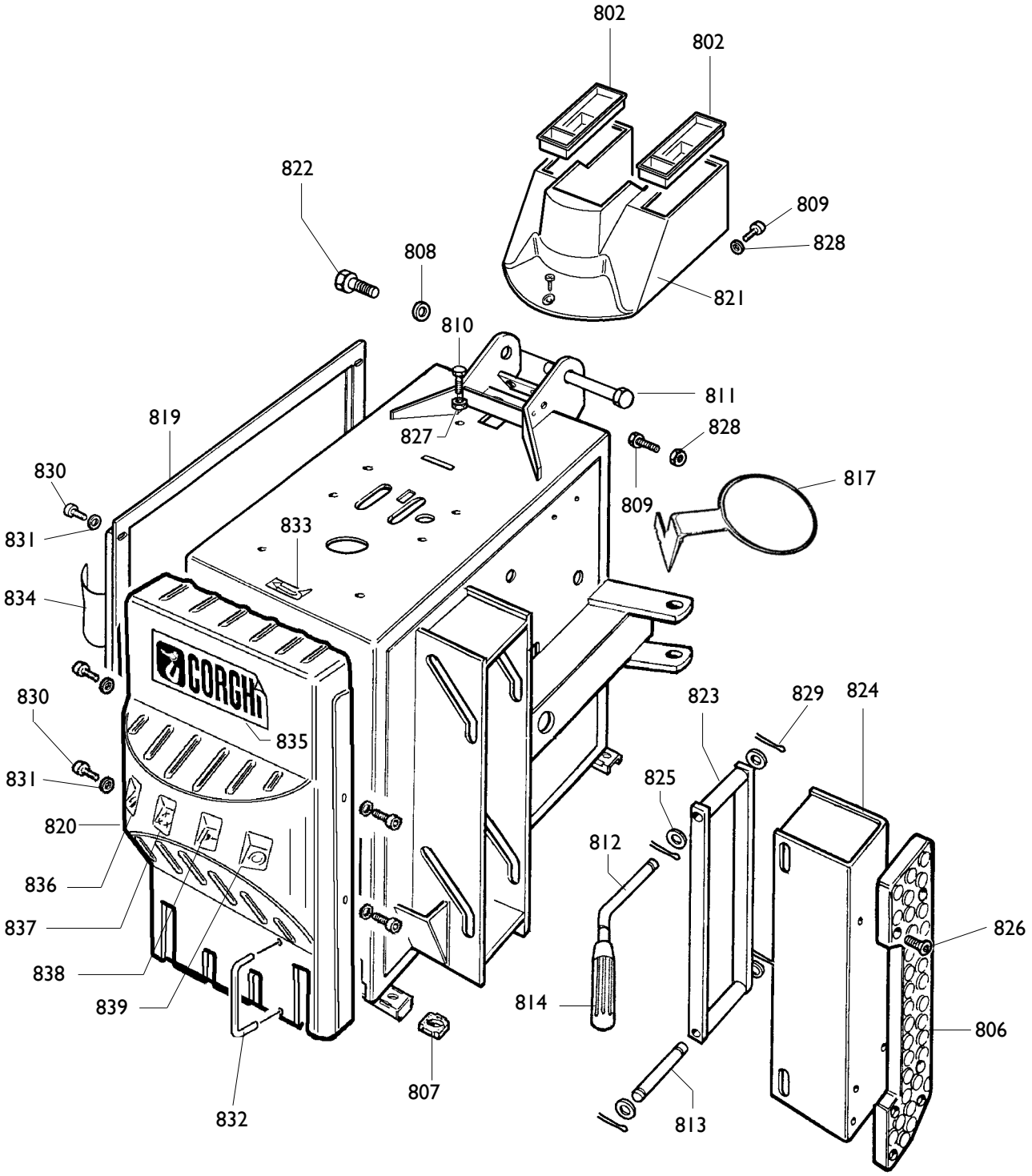
9650	233677	PEDALIERA PNEUM.	CONTROL PEDAL	PEDALERIE	GR.PEDALES
Ø 8	1-01683	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0652	322705	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0654	331381	BIELLA	TRACE	PLEUELSTANGE	BIELLE
0655	329058	PIASTRINA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0656	3-00112	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0665	252030	PEDALE INVERTITORE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0666	5-102740	RUBINETTO SINGOLO	COCK	HAHN	ROBINET
0680	2-00363	VITE M6X25	SCREW		
0681	2-00801	VITE M6X6	SCREW		
0678	422288	DADO	NUT		
0679	334768	CULLA	SUPPORT		
0673	2-00211	RONDELLA D.6	WASHER		

0657	3-00109	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0658	3-00040	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0659	3-00141	NIPPLO	CONNECTION	NIPPEL	NIPPLE
0660	3-00585	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE
0661	319073	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
0661	314344	PULEGGIA D.130	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
0662	3-00316	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0663	319076	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
0664	319135	MOTORE	MOTOR	MOTOR	MOTEUR
Ø 10	1-01875	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0667	**2-00025**	**SEEGER**	**SEEGER**		
0668	**3-00183**	**SILENZIATORE 1/8**	**CONNECTOR**		
0669	**4-109664**	**MOLLA**	**SPRING**		
0670	**2-00366**	**VITE M6X40**	**SCREW**		
0671	**2-01979**	**DADO M6**	**NUT**		
0672	**2-00411**	**VITE M6X50**	**SCREW**		
0673	**2-00211**	**RONDELLA D.6**	**WASHER**		
0674	**2-00291**	**VITE M4X20**	**SCREW**		
0675	**2-01018**	**DADO M4**	**NUT**		
0676	**2-01137**	**DADO M8**	**NUT**		
0677	**410628**	**MOLLA**	**SPRING**		
0682	**452011**	**BOCCOLA**	**BUSH**		
0683	**325005**	**PERNO**	**PIN**		

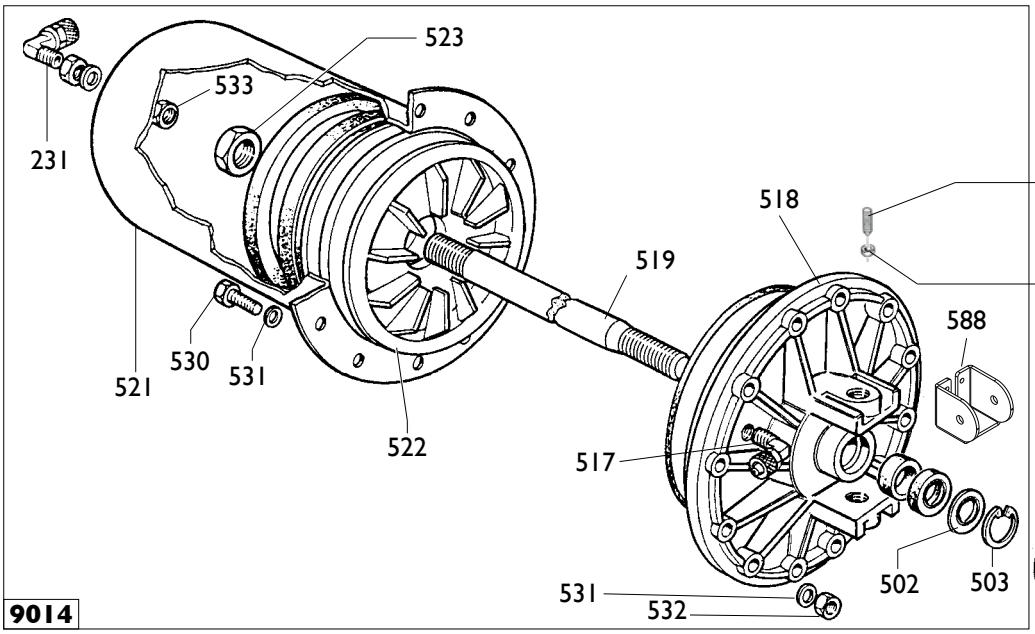

9751
743
739
747
744
746
703
702
745
742
701
750

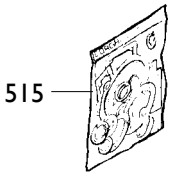

9750
732
731
750
749
730
748
733
752
735
735
736
720
751
753
754

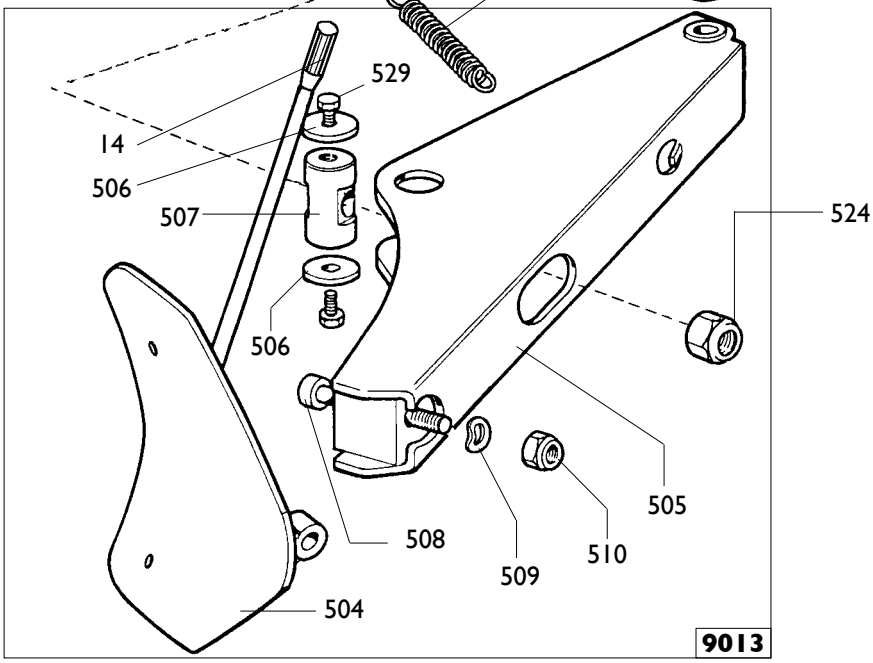
Ø 6	1-01684	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
Ø 8	1-01683	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
Ø 10	1-01875	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0720	234771	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
9750	252565	GRUPPO gonfiaggio	ASSEMBLY	GRUPPE	GROUPE
0730	3-00365	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0731	3-00432	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0732	3-00221	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0733	3-00135	NIPPLO	CONNECTION	NIPPEL	NIPPLE
0735	3-00004	INNESTO	CLUTCH	KUPPLUNG	EMBRAYAGE
0736	352614	TUBO aria L.1900mm	PIPE	ROHR	TUYAU
0750	**354410**	**TUBO aria L.3150 mm**	**PIPE**		
0748	**2-00295**	**VITE M4X8**	**SCREW**		
0749	**2-00209**	**RONDELLA D4**	**WASHER**		
0751	**352968**	**SUPPORTO**	**SUPPORT**		
0752	**2-00138**	**RACCORDO**	**CONNECTOR**		
0753	**2-00320**	**VITE M8X20**	**SCREW**		
0754	**2-00212**	**RONDELLA D.8**	**WASHER**		
9751	252599	SCATOLA - BAR/PSI	BOX - BAR/PSI	SCHACHTEL - BAR/PSI	BOITE - BAR/PSI
9751	259565	SCATOLA - KPA	BOX - KPA	SCHACHTEL - KPA	BOITE - KPA
0701	262971	TUBO GONFIAGGIO MANOMETRO	PIPE PRESSURE GAUGE	ROHR DRUCKMESSER	TUYAU MANOMETRE
0702	3-00490	MANOMETRO BAR - PSI	BAR - PSI	BAR - PSI	BAR - PSI
0702	3-00493	MANOMETRO KPA	KPA	KPA	KPA
0703	235463	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0739	3-00103	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0742	3-00007	INNESTO	CLUTCH	KUPPLUNG	EMBRAYAGE
0743	**234171**	**SCATOLA MANOMETRO**		**BOX**	
0744	**353537**	**SUPPORTO MANOMETRO**		**SUPPORT**	
0745	**2-71485**	**VITE M3,9X13**	**SCREW**		
0746	**3-00460**	**RACCORDO**	**CONNECTOR**		
0747	**325035**	**TUBO D.6 L.180 mm**	**PIPE**		
0750	**354410**	**TUBO aria L.3150 mm**	**PIPE**		


802
802
822
809
828
808
821
810
811
819
827
828
830
817
831
809
833
834
830
835
823
829
824
831
825
820
812
826
836
837
838
814
806
839
807
832
813

0802	428845	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0806	436199	APPOGGIO	RIM SUPPORT	STUETZE	APPUI
0807	422019	PIEDE	FOOT	FUSS	PIED
0808	318183	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0809	322348	VITE M10x20	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0810	320191	VITE M8x30	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0811	331055	PERNO PALO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0812	339456	PERNO MANIGLIA	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0813	339046	PERNO BIELLA	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0814	425219	MANOPOLA	KNOB	BALLENGRIFF	BOUTON
0817	358135	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0819	5-101005	COFANO+ADESIVI	HOOD	HAUBE	COFFRE
0820	5-100728	PROTEZIONE+ADESIVI	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0821	4-109098	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0822	2-01225	VITE M12	SCREW		
0823	239050	BIELLA	ROD		
0824	238911	PROLUNGA APPOGGIO	SUPPORT		
0825	**2-01045**	**RONDELLA D.16**	**WASHER**		
0826	**2-01885**	**VITE M6X25**	**SCREW**		
0827	**2-00112**	**DADO M8**	**NUT**		
0828	**2-00113**	**DADO M10**	**NUT**		
0829	**2-00047**	**COPIGLIA D.3X30**	**SCREW**		
0830	**2-00310**	**VITE M6X20**	**SCREW**		
0831	**2-00211**	**RONDELLA D.6**	**WASHER**		
0832	**346545**	**CAVALLOTTO**	**PROTECTION**		
0833	**418135**	**ADESIVO ROTAZIONE**	**LABEL**		
0834	**461236**	**ADESIVO CORGHI**	**LABEL**		
0835	**460384**	**ADESIVO CORGHI**	**LABEL**		
0836	**463509**	**ADESIVO RIB.PALO**	**LABEL**		
0837	**439213**	**AD.AUTOCENTR.**	**LABEL**		
0838	**439212**	**AD. STALLONATORE**	**LABEL**		
0839	**439214**	**AD. ROTAZIONE**	**LABEL**		

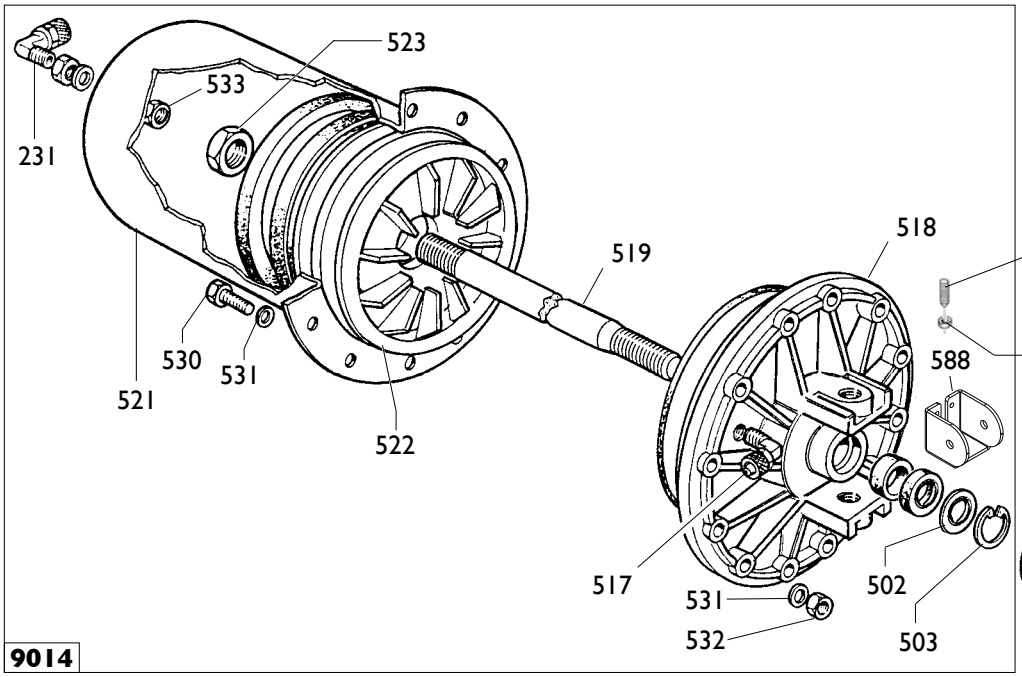

231
523
533
521
530
531
522
519
518
525
526
588
517
531
532
502
503
9014

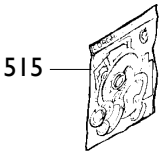

515

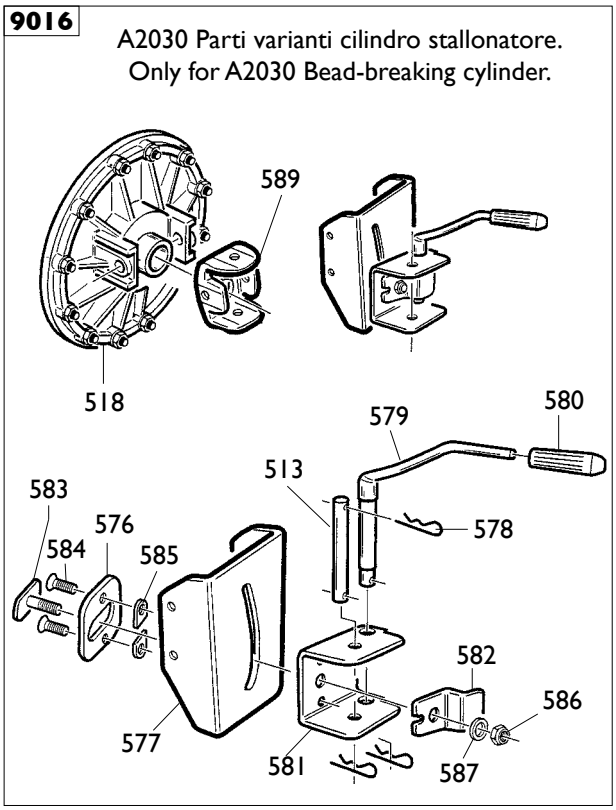

511
528
513
527
520
529
14
506
507
506
524
505
508
509
510
504
9013

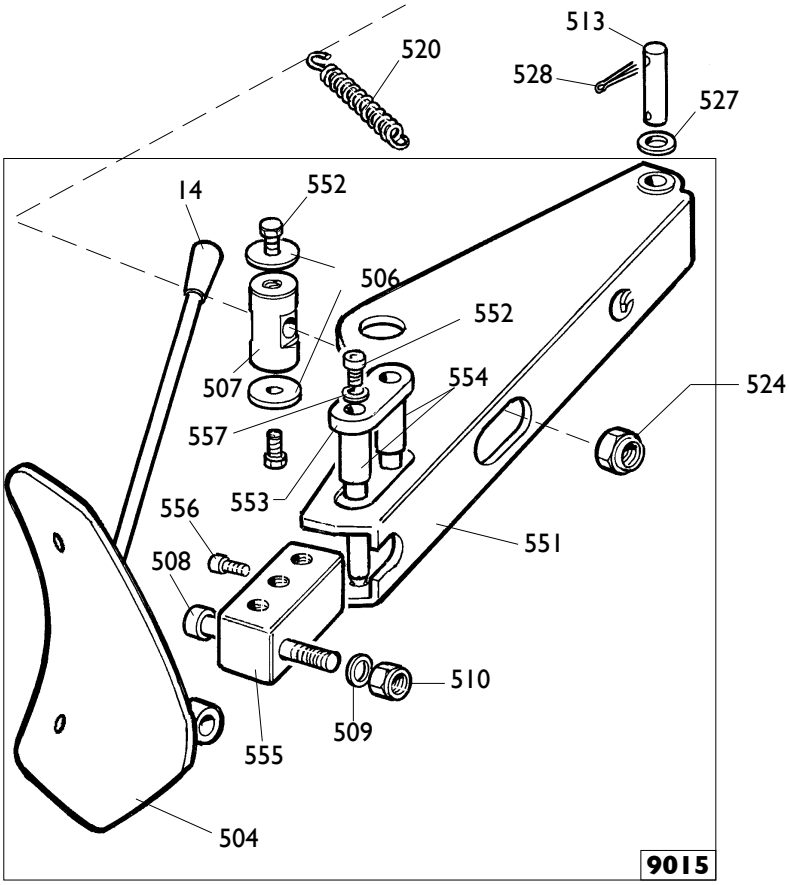
9014	5-100484	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0231	3-00517	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0502	325561	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0503	434031	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0517	3-00222	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0518	351905	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0519	4-101628	STELO	STEM	SHAFT	TIGE
0521	330190	CILINDRO	CYLINDER		
0522	337848	PISTONE	PISTON		
0523	2-00989	DADO M18	NUT		
0530	**2-00310**	**VITE 8X16**	**SCERW**		
0531	**2-00211**	**RONDELLA D.6**	**WASHER**		
0532	**436779**	**DADO M6**	**NUT**		
0533	**333524**	**DADO 1/4**	**NUT**		
0588	**4-101742**	**SUPPORTO BRACCIO**	**ARM SUPPORT**		

9013	249611	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0014	425219	MANOPOLA	KNOB	BALLENGRIFF	BOUTON
0504	224000	PALETTA	BEAD BREAKER	SCHAUFEL	PELLE
0505	224003	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0506	323901	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0507	339045	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0508	324008	VITE M12x90	SCREW		
0509	2-02249	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0510	422255	DADO M12	NUT	MUTTER	ECROU
0511	239061	TAMPONE	PAD	PUFFER	TAMPON
0513	323903	FULCRO	FULCRUM	DREHPUNKT	ENTABLURE
0515	238212	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS
0520	4-101930	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0524	2-01242	DADO M18	NUT		
0525	431864	VITE FISSAGGIO CIL.	SCREW		
0526	2-00992	DADO M14	NUT		
0527	2-01045	RONDELLA .D.16	WASHER		
0528	435055	MLLA D.2X10	SPRING		
0529	2-00372	VITE M8X16	SCREX		









0525	431864	VITE FISSAGGIO CILI.	SCREW
0526	2-00992	DADO M14	NUT

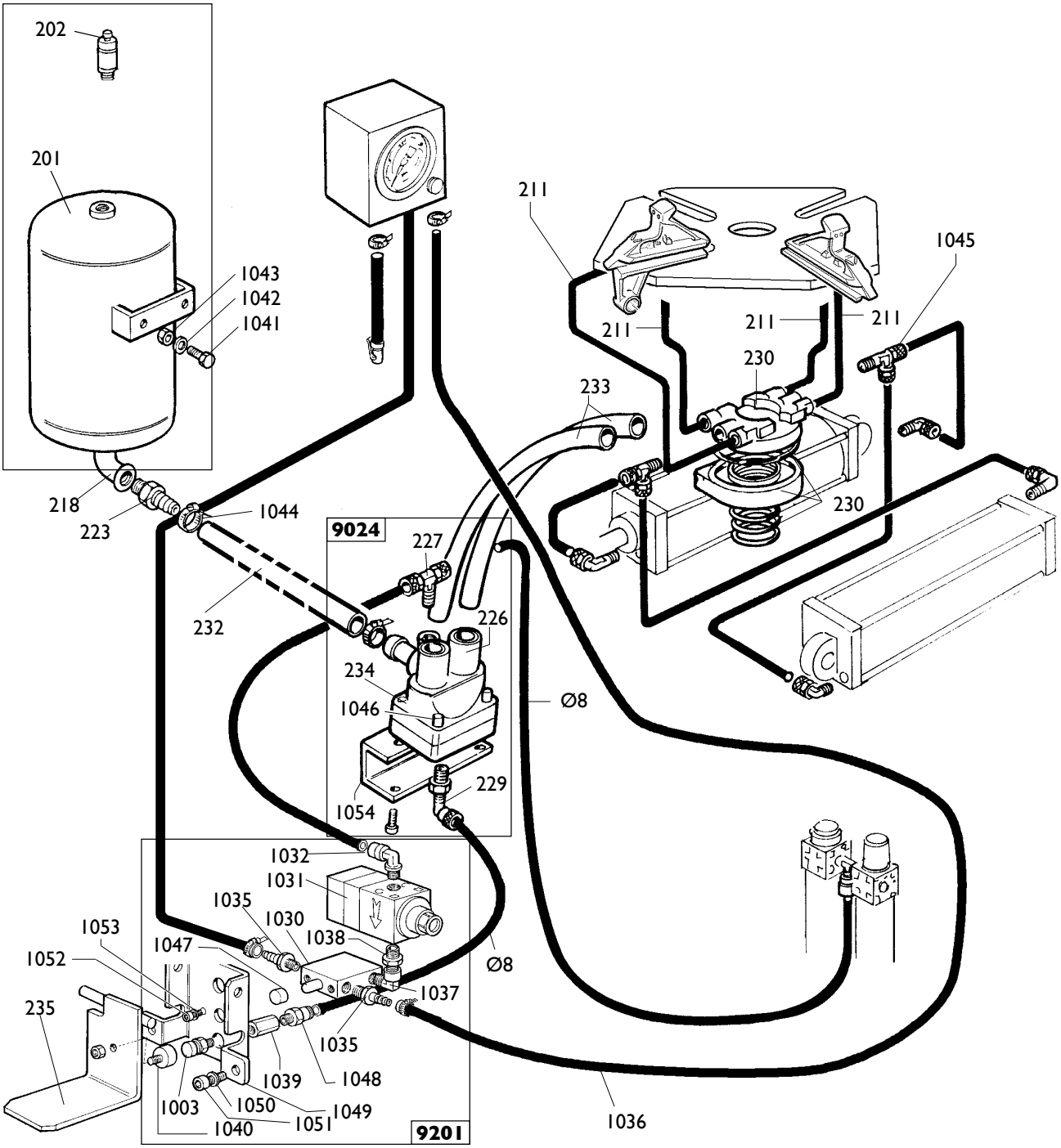
9014	5-100484	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0231	3-00517	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0502	325561	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0503	434031	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0517	3-00222	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0518	351905	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0519	4-101628	STELO	SHAFT	STEM	TIGE
0521	330190	CILINDRO	CYLINDER		
0522	337848	PISTONE	PISTON		
0523	2-00989	DADO M18	NUT		
0531	**2-00211**	**RONDELLA D.6**	**WASHER**		
0532	**436779**	**DADO M6**	**NUT**		
0533	**333524**	**DADO 1/4**	**NUT**		
0588	**4-101742**	**SUPPORTO BRACCIO**	**ARM SUPPORT**		

A2030-26"

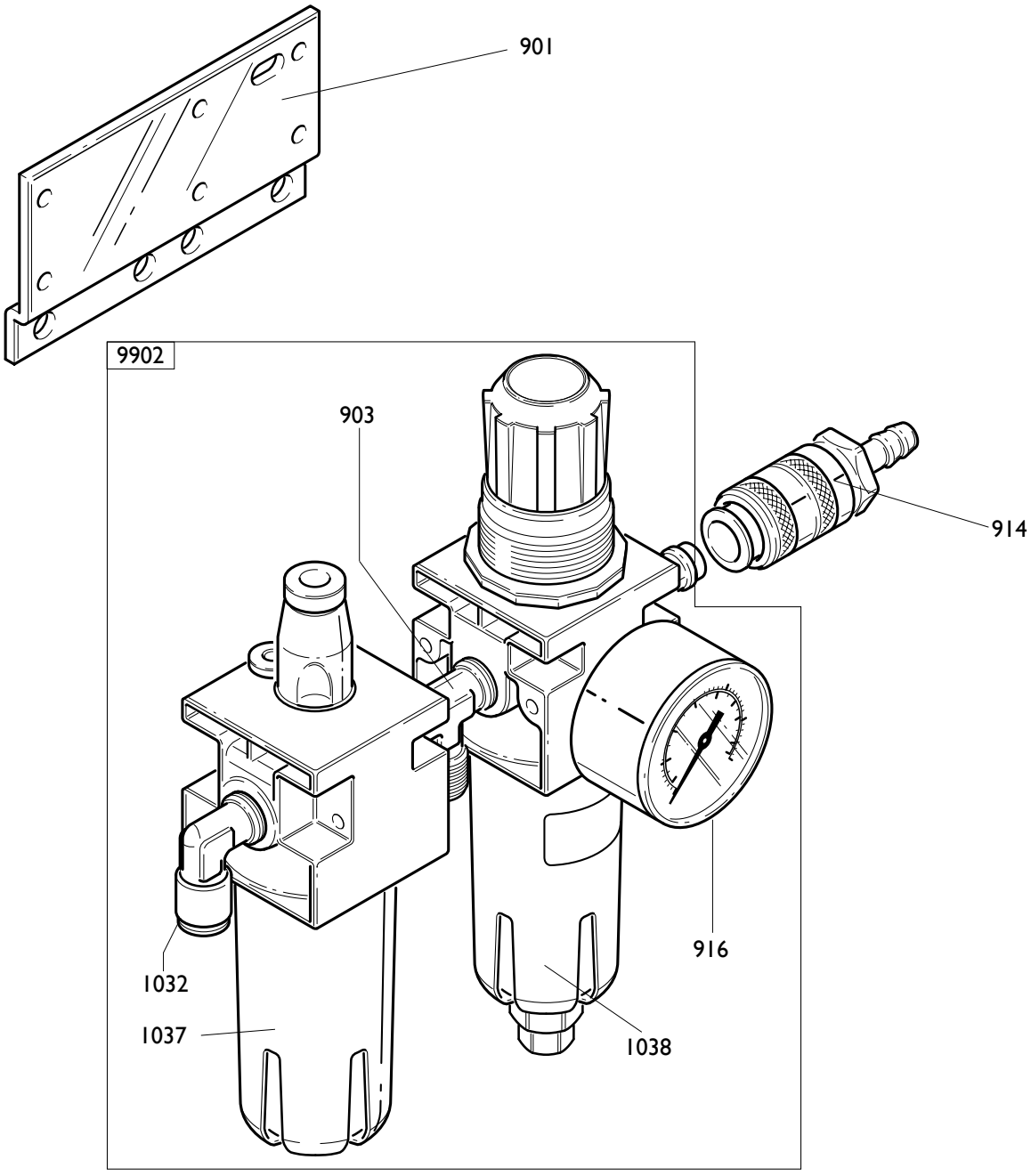
9014	5-100451	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0231	3-00517	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0502	325561	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0503	434031	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0517	3-00222	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0518	351905	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0519	4-101408	STELO	SHAFT	STEM	TIGE
0531	**2-00211**	**RONDELLA D.6**	**WASHER**		
0532	**436779**	**DADO M6**	**NUT**		
0533	**333524**	**DADO 1/4**	**NUT**		

9016	5-100904	SUPP.STALL.INCLINABILE (A2030)		SUPORT(A2030)	
0518	351905	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0576	4-101775	PIASTRA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0577	4-101773	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0578	435055	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0579	4-101768	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0580	417351	MANOPOLA	HANDLE	HANDGRIFF	POIGNEE
0581	4-101772	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0582	4-101767	LEVA	LEVER	HEBEL	LAVIER
0583	4-101771	TIRANTE	BOLT		
0584	**2-02011**	**VITE M8X20**	**SCREW**		
0585	**4-101774**	**PIASTRA SCORREVOLE**		**PLATE**	
0586	**2-01276**	**DADO M12**	**NUT**		
0587	**2-00215**	**RONDELLA D.14**	**WASHER**		
0589	**4-101451**	**SUPP.CIL.STALL.**	**SUPPORT**		

9015	245743	BRACCIO (2025)	ARM (2025)	AM (2025)	BRAS (2025)
9015	5-100523	BRACCIO (A2030)	ARM (A2030)	ARM (A2030)	BRAS (A2030)
0504	224000	PALETTA	BEAD BREAKER	SCHAUFEL	PELLE
0551	245701	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0506	323901	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0507	339045	PERNO (A2025)	PIN (A2025)	ZAPFEN (A2025)	PIVOT (A2025)
0507	4-101776	PERNO (A2030)	PIN (A2030)	ZAPFEN (A2030)	PIVOT (A2030)
0508	324008	VITE M12x90	SCREW		
0509	2-02249	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0510	422255	DADO	NUT	MUTTER	ECROU
0552	3-00372	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0553	345616	FERMO	RETAINER	ANSCHLAG	ARRET
0554	345617	PUNTE DI BLOC.	LOCKING PEAK	FESTKLEMMENSPITZE	POINTE DE BLOC.
0555	345618	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOCK	BLOC
0556	2-00308	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0557	2-01299	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE
0014	425219	MANOPOLA	KNOB	BALLENGRIFF	BOUTON
0511	239061	TAMPONE	PAD	PUFFER	TAMPON
0513	323903	FULCRO	FULCRUM	DREHPUNKT	ENTABLURE
0515	238212	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS
0520	4-101930	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0524	2-01242	DADO M18	NUT		
0527	**2-01045**	**RONDELLA .D.16**	**WASHER**		
0528	**435055**	**MLLA D.2X10**	**SPRING**		

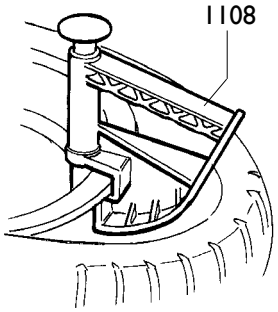

202
201
1043
1042
1041
218
223
1044
232
9024
227
226
234
1046
1054
229
Ø8
211
1045
211
211
211
230
233
230
1032
1031
1035
1030
1038
1053
1047
1052
1037
235
1035
1039
1048
1003
1050
1049
1040
1051
9201
Ø8
1036

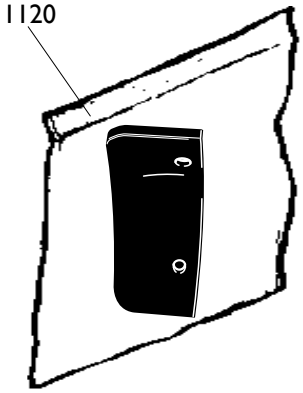
Ø 6	1-01684	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
Ø 8	1-01683	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0201	240968	SERBATOIO	TANK	TANK	RESERVOIR
0202	3-00356	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0211	1-04223	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0218	438995	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0223	337704	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0235	252625	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
9024	*242290*	*VALVOLA*	*VALVE*	*VENTIL*	*VANNE*
0226	3-00403	CARTUCCIA	CARTRIDGE	EINSATZ	CARTOUCHE
0227	3-00287	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0229	3-00051	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0234	243020	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1046	**2-94066**	**VITE M6X40**	**SCREW**		
1054	**342286**	**STAFFA**	**BRACKET**		
0230	*241841*	*RACCORDO*	*CONNECTOR*	*ANSCHLUSS*	*RACCORD*
0232	**4-102573**	**TUBO**	**PIPE**	**ROHR**	**TUYAU**
0233	342289	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
1041	**2-00373**	**VITE M8X20**	**SCRW**		
1042	**2-00212**	**RONDELA D.8**	**WASHER**		
1043	**2-00112**	**DADO M8**	**NUT**		
1044	**403751**	**FASCETTA**	**FASTEN**		
1045	**3-00117**	**RACCORDO**	**CONNECTOR**		
9201	252568	GRUPPO gonfiaggio	ASSEMBLY	GRUPPE	GROUPE
1003	235463	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1030	3-00365	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1031	3-00432	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1032	3-00221	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
1035	3-00004	INNESTO	CLUTCH	KUPPLUNG	EMBRAYAGE
1036	352614	TUBO aria L.1900mm	PIPE	ROHR	TUYAU
1037	3-00138	RACCORDO	CONNECTION		
1038	3-00135	NIPPLO	CONNECTION	NIPPEL	NIPPLE
1039	338576	DISTANZIALE	SPACE		
1040	452624	ANTIVIBRANTE	ANTISHOCK		
1047	**352619**	**CAPPELLOTTO**	**BOLT**		
1048	**3-00460**	**RACCORDO**	**CONNECTOR**		
1049	**352968**	**SUPPORTO**	**SUPPORT**		
1050	**2-00212**	**RONDELLA D.8**	**WASHER**		
1051	**2-00320**	**VITE M8**	**SCREW**		
1052	**2-00295**	**VITE M4X8**	**SCRE**		
1053	**2-00209**	**RONDELLA D.4**	**WASHER**		

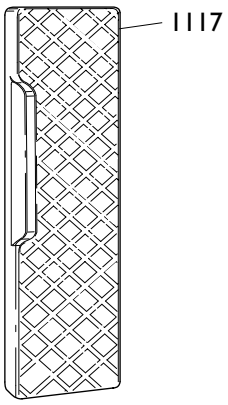

901
9902
903
914
916
1032
1037
1038

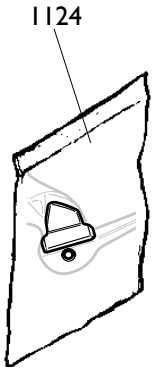
9902	456522	FILTRO	FILTER	FILTER	FILTRE
0903	3-00001	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0916	3-00488	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	DRUCKMESSER	MANOMETRE
1032	3-00221	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
1037	457511	BICCHIERE LUBRIFIC.	BOWL	GLAS	BOL
1038	457512	BICCHIERE FILTRO	BOWL	GLAS	BOL

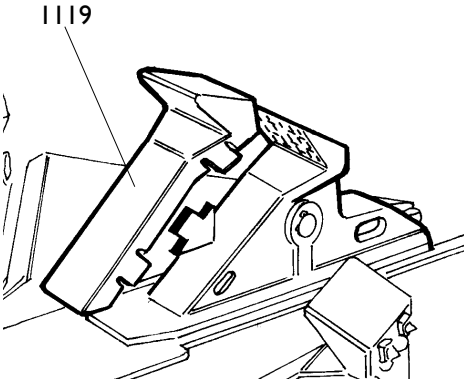
0901	335695	STAFFA	BRACKET	KLAUE	ETRIER
0914	3-00257	GIUNTO	CUOPLING		

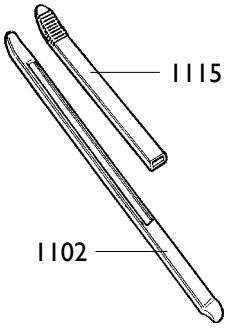

1108

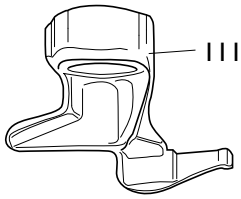

1120

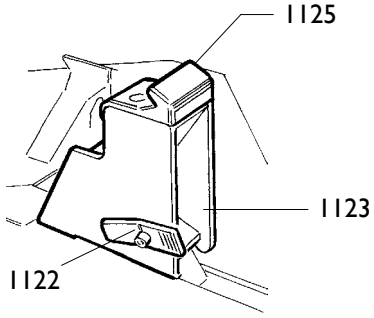

1117

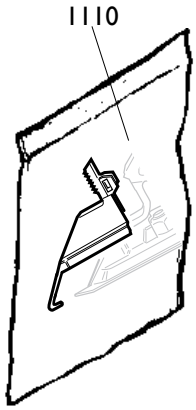

1124

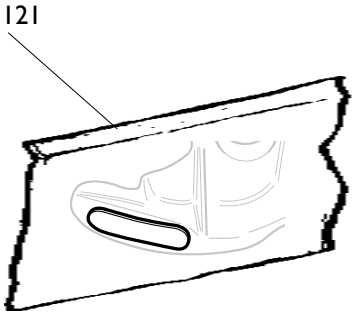

1119


1115
1102

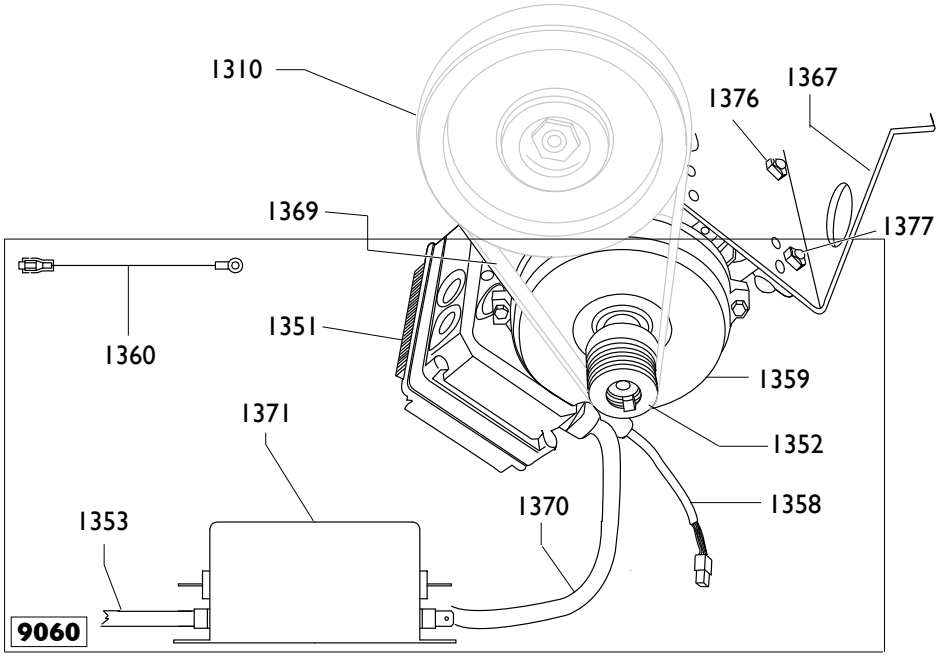

1118

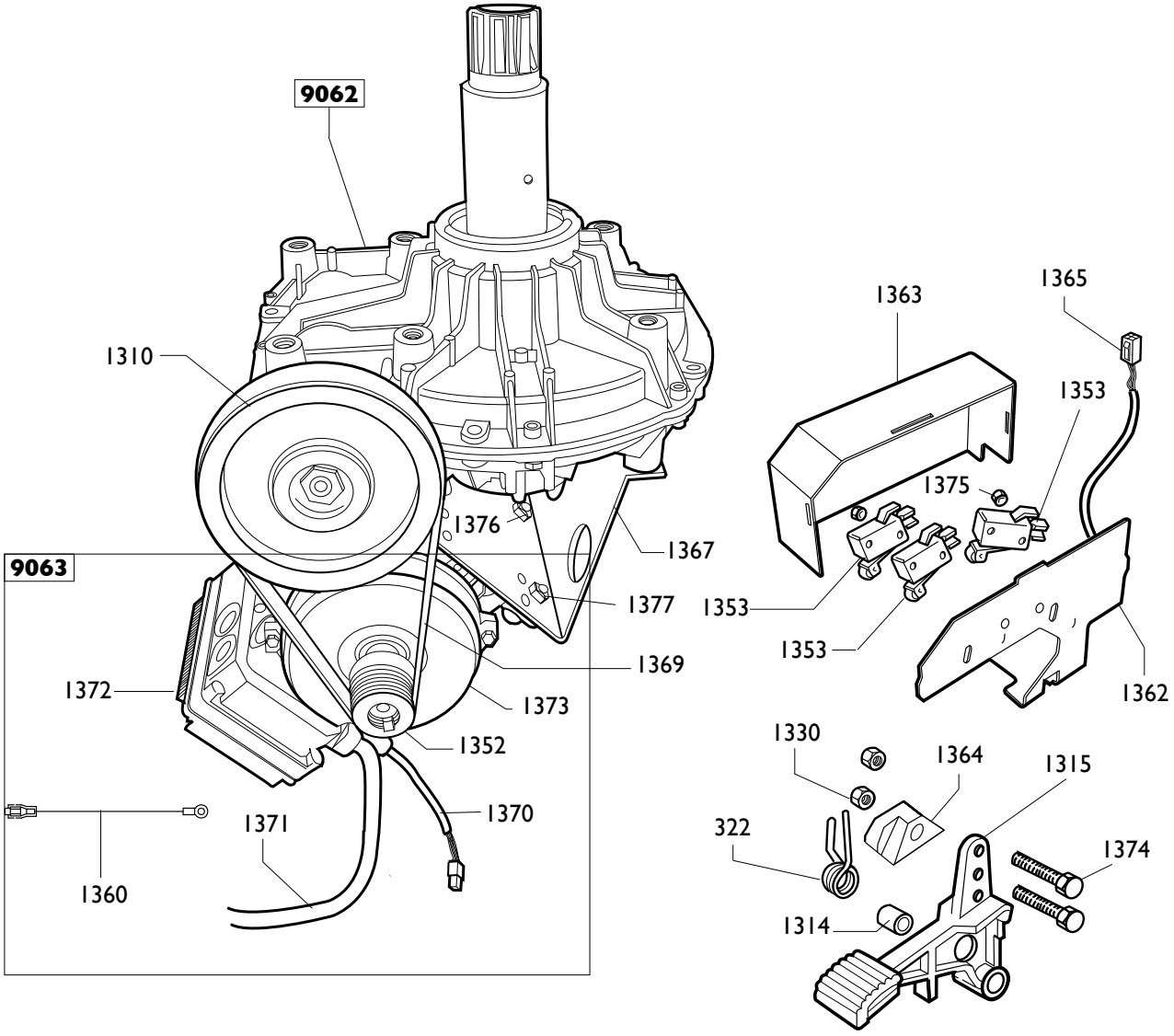

1125
1123
1122


1110


1121

1108	801435685	PINZA	PLIERS	ZANGE	PINCE
1110	8-11100109	KIT 12 PROTEZIONI EST.	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
1102	4-108275	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
1115	8-11100104	KIT 6 PROTEZIONI LEVA	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
1117	801458663	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
1118	801252083	KIT TORRETTA 8"	HEAD KIT 8"	DREHKOPF KIT 8"	TOUREL KIT 8"
1119	8-11100108	KIT 12 PROTEZ.CUNEO	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
1120	8-11100105	KIT 6 PROTEZ.PALETTA	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
1121	8-11100107	KIT 5 PASTIGLIE	INSERT	EINLAGE	INSERT
1122	426746	CRICCHETTO	CRICK	SPERRKLINKE	CLIQUET
1123	801258650	KIT 4 ATTACCHI MOTO	ADAPTOR	HALTERUNG	ATTAQUE
1124	8-11100106	KIT 10 INSERTI	INSERT	EINLAGE	INSERT
1125	435202	CUNEO	WEDGE		


1310
1376
1367
1369
1377
1360
1351
1359
1371
1352
1370
1358
1353
9060


9062
1310
1376
1367
9063
1377
1369
1372
1373
1352
1370
1371
1360
1363
1365
1353
1375
1353
1353
1362
1330
1364
1315
322
1374
1314

		MOTORE+INV 2 CONDENSATORI		*MOTOR+REV.*	
9060	5-101153	200-230V 1ph	200-230V 1ph	200-230V 1ph	200-230V 1ph
1351	4-108154	SCHEDA ELETTR. 230V	P.C.BOARD	ELEKTR.PLATINE	FICHE ELECTR.
1352	4-102397	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
1353	4-109893	CAVO RETE	CABLE		
1358	4-109895	CAVO COMANDI 230V	CABLE		
1359	4-109821	MOTORE(SENZA SCHEDA)200-230/1/50-60HZ		MOTOR	
1360	4-103316	CAVO TERRA	CABLE		
1370	4-109894	CAVO ALIM.MOTORE	CABLE		
1371	4-109914	FILTRO RETE	FILTER		

		MOTORE+INV	*MOTOR+REV.*	*MOTOR+RICHTUNGSW.*	*MOTEUR+INV.*
9063	**5-103622**	**115V 1ph**	**115V 1ph**	**115V 1ph**	**115V 1ph**
1371	**4-111586**	**CAVO RETE**	**CABLE**	**KABEL**	**CABLE**
1372	**4-111584**	**SCHEDA ELETTR. 115V**		**P.C.BOARD**	
1352	4-102397	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE
1360	4-101659	CAVO TERRA	CABLE		
1370	**4-109895**	**CAVO COMANDI 115V**	**CABLE**		
1373	**4-109821**	**MOTOINVERTER 115V(senza scheda)**		**MOTOINVERTER 115V**	

9062	*5-102648*	*RIDUTTORE*	*GEAR BOX*	*GETRIEBE*	*REDUCTEUR*
1310	339870	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHEIBE	POULIE

1315	*5-102714*	*PEDALE*	*PEDAL*	*PEDAL*	*PEDALE*
1314	325050	DISTANZIALE	SPACER	ABSTANDSSTUECK	ENTRETOISE
0322	4-109664	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
1353	440874	MICROINTERUTORE	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPT.
1330	346008	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
1362	4-102401	SUPPORTO MICRO	SUPPORT		
1363	4-102402	COPERCHIO	CASING		
1364	461535	SUPPORTO MICRO	SUPPORT		
1365	4-101693	CAVO COMANDI PEDALIERA		CABLE	
1367	4-109965	CULLA MOTORE 230/115V	SUPPORT		
1369	3-00573	CINGHIA	BELT		
1374	**2-00441**	**VITE M6X50**	**SCREW**		
1375	**2-00124**	**DADO M4**	**NUT**		
1376	**421349**	**DADO M8**	**NUT**		
1377	**2-00375**	**VITE M8X30**	**SCREW**		

COMIM - Cod. 4-104412D - 1210.

Il disegno è realizzato con tutti i particolari ma solo quelli codificati sono forniti come ricambi. L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.

CORGHI
Via per Carpi, n°9 - 42015 Correggio (RE) ITALY
Tel. ++39 0522 639111 - Fax ++39 0522 639150
www.corghi.com - info@corghi.com

The drawing shows all parts but only the coded parts are supplied as spares. The Company reserves the right to make modifications without prior notice.